風花雪月

「紅高粱」寓意何在

明璣話

「紅高粱」寓意何在？

近年，中國大陸電影「黃土地」、「老井」、「紅高粱」相繼在國際電影節中獲獎，於是引起國際電影圈廣泛注意及談論。焦點人物當數集攝演，導於一身的張藝謀。

張藝謀作品年表

㈠一九八四年「一個與八個」（張藝謀攝影處男作，第一炮立即引起爭論，映片遭禁最近才有幸重見天日。）

㈡一九八五年「黃土地」（張擔任攝影，獲法國南特影展最佳攝影獎。）

㈢一九八六年「大閱兵」（也是擔任攝影工作）。

㈣一九八七年「老井」（首部以男主角身份出現於銀幕，獲日本東京國際電影展最佳男主角獎。）

㈤一九八七年「紅高粱」第一次以導演身份出現，獲西柏林電影節最佳電影金熊獎。（金熊獎迄今是國內製作獲國外獎項之最高榮譽。）

明：張藝謀從事電影日子不多，產量有限，但已連中外國獎項三元，兼以不同身份領獎，演、導、攝俱佳。

璣：獲獎的三部電影：黃土地、老井、紅高粱各有成就，要窺全貌，多一點了解張藝謀，大家絕不能錯過「紅高粱」。

明：幸福的我，在溫哥華國際電影界，相信成就更大，言下之意十分惋惜文革中所虛耗的歲月。

璣：話雖如此，藝術源自生活，十年生聚，十年教訓，那有白費之理。況且十年前根本沒有可能讓這樣大膽的電影過關公映。

明：紅高粱以一股熱血奔流灑然充滿畫面，說粗獷是客套說話，我看原始二字更爲合適。

璣：電影得獎後引起極大爭議，兩種意見黑白分明形成對沖局面。「大衆電影」五月號有以下評語「紅高粱取悅於外國人，專門收集，顯示，誇張我們民族醜惡的東西」。更有衆多「知識」份子鞭韃張藝謀，指責張嘩衆取寵，自挖瘡疤，勝之不武。

明：聽到這些反應第一感覺就是好笑。請諸公，看懂了再罵還不太遲吧！觀點不同，各有各的道理，經過討論可以各有收益，最壞的是罵，一罵起來失去理性，討論就完蛋。

璣：我最常聽到的一種意見：認爲電影誇張，歪曲事實不要得。

明：果真如此，拍電影的統統執包袱好了。電影有別於新聞報導。電影從頭到尾都是主觀產品，如果要求客觀不如搞新聞算了。

璣：紅高粱是通過電影語言講故事，當然故事的背後有導演的意圖，有導演的心中話要說。要了解導演的意圖，必須先看懂故事，只著眼什麼是事實，什麼不是事實，只會浪費精力，一無所得。

明：關於劇情是否合理，我看有內涵，有深度的電影都是用精心設計的劇情去表達意圖。因此表面看來不合常理的劇情往往是精華所在，絕不能放過。舉個例，「紅高粱」影片中有關十八里紅之所以成爲好酒，全因男主角（姜文飾）爲洩忿，抗議女主角（鞏俐飾）不敢公開承認他是她的男人，於是當着衆人面前在煉酒途中撒尿於酒中。結果，釀酒的尿竟然成爲十八里紅聞名的秘方。按常理，這是天大笑話。按電影張藝謀通過撒尿煉好酒，寓意不滿就當衆抗議，不單止不是壞事，極有可能是好事。

璣：場面既搞笑又有效果（個個看得目瞪口呆），「紅高粱」屬於甘草電影，「答」落有味一聲，不知如何，展下去？何以喜雙逢驚喜交集？欲知詳情，下回再談。

星期六搵節目

周維行

㈠鬼王節　鬥恐怖

這是機會，一個一年一度扮鬼扮馬的機會。正日是十月卅一日星期一，照例星期一前夕星期五、六、日都是狂歡日子。大有大玩，小有小鬧，孩子們提燈叫門，多多聲氣，爲的是吃糖果。大家開心當然無問題，大家小心一樣重要，爲免節外生枝要留意冒失鬼。

鬼王慶祝會　多姿多采

(a) RICHARDS RICHARDS NON-MEMBER$五元。十月三十日（星期日）。

(b) 6821 ROCK (7625) 217 CORALL ST. GASTOWN 十月二十九日（星期六）。

(c) METRO, 1136 W. GOERGIA 684.2944 十月三十一日（星期一）。

㈡想去慶祝但缺少服裝不知如何是好？WATTS COSTUME RENTALS 217 W. 6TH AVENUE 876.5611。

㈢未參加過任何鬼王節活動裝扮無靈感？不如先睇一齣鬼戲如何？THE KISS 一部鬼都會緊張的電影。

㈣PLANETARIUM BIRTHDAY 十月廿八日（星期四）。

二十年後的今天星宿移位，日月仍然光照地球，靜心欣賞用音樂描寫宇宙奇境，用幻想經歷一次無邊無際的空間。查詢：726.3656。

大話連篇

一號遊踪

天子

上文提要

「大律子」明珠島上初試「華」聲，全部以正宗華夏語對答，從茶寮店東口中打探得營盤寨口胭脂樓乃小道消息集散地，於是快人快馬，孤身獨闖。

（十九）

十里、八里對於要作戰的職業軍人來說，只是練習姿態，信心十足再的玩藝兒。來到寨一次肯定自己，無口，比想像中確有它，「大律子」自持不同，寨口竟然有正統壓院出身，又牌樓，牌樓之上開加上十多年來風雨宗明義寫上「四湖，自信料事如神，五海一端端正正。自信胸中有全局，「大律子」不禁自自信是劃時代巨人問，紅毛丹人正是。遊遍四湖五海，真是剛剛都有湊巧？三十分鐘，當「大還是天意？莫非「律子」口袋內女皇宗心國」子民早有鉈錶報時信號一響迎接我「大律爺」之「叮噹」！下午三心？說到這裡，順時正，「大律子」勢往牌樓後盡望，正踏入胭脂樓門檻萬綠叢中一點紅，青翠小山坡之上有那麼一座古色古香，精緻典雅小樓。「該是這兒，我錯不到那裡」。「大律子」又以掌舵者

手握手，做個好朋友

圖文 李芸璣

溫哥華今夜星光燦爛。政治家個個飛上枝頭，成爲偶像級人物，大出鋒頭。

金楓送爽，競選將至，政治人物四出活動，又是握手時候；一面握手，一面大唱：「今日熱情共你雙雙倆握手，友誼常在你我心裡？」

兩餸一湯　食得樂

苦瓜鷄翼

苦瓜又稱涼瓜，望文生義，味苦性寒之瓜也。愛甜、愛酸、愛辣者衆，愛苦者稀乃人之常情，尤其青年朋友，鮮有喜吃苦瓜，今時今日，憶苦思甜那一套吃不開了。其實，苦瓜若是烹調得法，雖不能由苦瓜變甜瓜，但苦味可減至最低，加上苦瓜吸收能力好，配以其他肉類，苦瓜盡得肉之鮮味，十分美味可口，愛吃苦瓜者當同意我所言。

材料：苦瓜、鷄翼、豆豉、紅辣椒、蒜頭、葱。

調味料：鼓油、鹽、糖、豆粉。

製法：㈠苦瓜切成薄片，用鹽擦過（如怕苦，可放在滾水鍋中出水，不過爽口程度大減）。

㈡鷄翼（新鮮或急凍均可），用鹽洗擦乾淨，切件放入碗中加入薑汁、紹酒、或油、熱油、糖、鹽、豆粉拌勻撈醃。

㈢熱油起鑊爆苦瓜，落適量鹽、糖，撈起候用。

㈣用蒜頭、豆豉起鑊爆鷄翼，待鷄翼熟時，加入苦瓜、紅辣椒絲、葱段，略炒一會便可碟，送飯送酒皆宜，苦瓜隔夜味道更佳。

TY AUTO REPAIR
FULLY EXPERIENCE ON DOMESTIC IMPORTS
GM Ford Plymouth CHRYSLER DATSUN TOYOTA mazda
TUNE UP 包火咀、調正點火系統全。$45·00 4 CYL　$53·88 6 CYL　$59·88 8 CYL
BRAKE DIS FRONT RELINNING $62·88 for FREE ESTIMATE please call 254-8581 or Pager 680-7926
BRAKE DRUM REAR RELINNING $53·88
CLUTCH JOB 修理離合器 由$159·95
ENGINE REBUILD 機頭翻新
16 YEARS IN THE TRADE
2740 E. BROADWAY USED CAR PARKING LOT
憑此廣告減收五元
2740 E. BROADWAY, VANCOUVER, B.C. ☎254-8581 OR PAGER 680-7926

利僑鷄鴨公司
LE KIU POULTRY
SPECIALIZING IN SEGMENTS CUTS & BONELESS BREASTS FOR RESTAURANTS
本號供應・新鮮鷄鴨・零沽批發・一律歡迎
總店 256 East Pender St. Vancouver, B.C. ☎681-1012
批發部 458 Prior St. Vancouver, B.C. ☎681-1999
第一分店 Granville Island Poultryland 1669 Johnston Vancouver, B.C. ☎669-5457
第二分店 1678 Commercial Dr. Vancouver, B.C. ☎254-2511
第三分店 1610 Robson St. Vancouver, B.C. ☎682-0213

BUY:SELL
卑詩省免費廣告報紙
免費刊登售物小廣告
請電280·1000
欲購平靚貨品請閱本報
逢星期四出版
BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9
行政部電話：(604)273·1571
歡迎刊登付費商業圖片廣告

GOH BALLET 吳祖捷芭蕾舞學院
課程：
・兒童芭蕾舞
・成人初級班
・專業訓練班
・皇家芭蕾舞考試班
Tel: 872-4014 872-4220 福街2345號 夾八街

德記建築工程
歷史悠久 新造業所 專電灰板 水電木工 高壓洗刷牆漆 內外屋頂油漆 土庫間格
電話：255·9493 或 322·6825
中文傳呼：645·1863 或 667·6073

劉富 土木工程 油漆工・承接裝修
地址：636 E. 14th AVE.
新電話：八七九・四三八九

金記 874·0009
工精價廉 屋頂瓦仔 土庫間格 內外油漆

土木維修公司
水喉電器　內外油漆
泥水瓷磚　大小維修
收費相宜
請電874·8216

修理水喉
新造廁所
電話：251·6248余洽

恒城裝修
大小工程 土庫間格 修理水喉浴室廚房 裝修櫥柜 免費估價 4300·2320

DONG PHUONG 冷暖水電工程 CONTRACTORS LTD.
1735 E.29TH AVE. VANCOUVER, B.C.
安裝、修理、保養
餐館、住宅廚房全部設備
專科冷氣、雪櫃、水喉・不銹鋼爐頭安裝燒釬・
特設24小時緊急修理服務 快捷妥當 收費特廉
TEL: 872·0880　PAGER: 667·0005

唐記建築裝修
Tong's Construction
Peter Tong (327-1895)
新屋承建　舊屋翻新　商業樓宇
土庫間格　水電工程　自動車門
內外裝修　鋁鐵欄河

東方園藝
專鋪草皮，換草皮，鋪石仔，樹皮，洗屋，做RETAINING WALL，倒樹，修樹，拔樹頭，專剪大型草堂，工精價實，工具齊全
電話：251·5629 253·4046

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理，日夜應命。
電話余鴻鶴 二九八・五八七八

亞趙建築公司
J. CHIU CONSTRUCTION
TEL: 327-2588
承建新屋 裝修油漆 設計圖則 土庫間格 水電工程 圍牆磚花 免費估價

Bing Plumbing & HEATING PLUMBER GAS SALES & SERVICE 1976
炳記
428 SALSBURY DR., VAN. 電話：254-4935
一流裝備　經驗豐富
安裝樓房水喉潔具渠務煤氣消防喉
接駁政府大喉，修理土庫漏水，電動通渠。

思維裝修
大小工程 屋店柘文 內外油漆 水電門鎖 鋪磁磚 燕梭機票美容班化粧品 面部按摩五二二九一六〇洽

強華公司
KENWARD CO.
1685 E. 60TH. VAN. B.C. V5P 2H5 TEL: 325-0909
修理各種電器，煤氣水喉，承接大小工程，服務妥當：價格克己保證滿意

東方雪櫃冷氣公司
專門按裝修理保養商業凍房冷氣雪機家庭電氣雪櫃爐頭洗衣機等・
政府牌照　日夜服務
電話：251·2301 英語 255·4821 馬洽 254·8728 余洽

昌記裝修油漆公司
承接泥水木工傢具等各大小工程忠誠爲僑胞服務工作快捷妥當・
電話 二五四—七五〇三 六八七—四〇九四

快捷冷氣工程公司
專科承裝修理，大小商業冷暖氣機凍房，急凍房，大小牛奶肉食瓜菜櫃，電爐電火政府牌照
馬君寰
三三七・一一五一（英語）三三五・九〇七五（華語）

誌里冷氣工程公司
專科大小商業凍房冷氣工程・設計裝置及修理
忠誠爲僑胞服務・快捷妥當・
電話：八七三・一〇三九 二六六・二九〇五
3772 MAIN STREET VANCOUVER, B.C.

煤氣工程
電話：6571266 日 9398275 晚 鮑洽
持有政府牌照
專門修理按裝煤氣水喉工程，改裝熱水暖氣，免費上門估價